FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — 778

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 70 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans — Fraser Restaurant, Restaurant & Mills Lake — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — P. McDougall — Enumerator, Recenseur.

Page 77

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.		Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Street, no. of house, and lot or concession number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign born. / Pour les personnes nées à l'étranger, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou secondaire de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travailleur à son compte.	Make there person is employed, "At home", "At factory", "At mine", "At office", etc. / Mentionner où la personne est employée, "à la maison", "à la manufacture", "à la mine", "au bureau", etc.	Weeks employed in 1910 at each trade. / Nombre de semaines employées dans l'année à chaque métier.	Weeks unemployed in 1910 at each trade, if any. / Nombre de semaines de chômage dans l'année à chaque métier, s'il y a lieu.	Hours of actual working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. If not, state language and how long in Canada. / Sait parler anglais. Si non, indiquer la langue parlée et la durée du séjour au Canada.	Blind.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Meteria	R		M		S	Feb	1886	24	Finland	1907		Finn	Finn	Lutheran	Cabinet maker	11-9-25					40		60		480						1910		Finn & E		
2		Paloma	R		M		S	Feb	1888	22	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		40		60		480						1910		✓		
3		Lonta	A		M		S	May	1888	21	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		40		60		480						1910		✓		
4		Doyle	Chas		M		S	Nov	1890	20	Ont			Eng		Ch of E	Cook	11-9-25			✓	Relief Gang	35		84		350						1910		E		
5		Carville	Louis		M		S	Feb	1885	25	Italy	1908		Italian	Italian	✓	Foreman	11-9-25			✓	Cook	40		66		600						1910		Italian & E		
6		Greco	P		M		S	July	1880	30	✓	✓		✓	✓	✓	Laborer	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
7		Z			M		S	Dec	1887	23	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
8		Rossi	A		M		S	Jan	1885	27	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
9					M		S	Dec	1885	25	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
10		Rebia	J		M		S	Nov	1882	28	✓			✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
11					M		S	Aug	1884	26	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
12		Vinia	J		M		S	Nov	1886	24	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
13		Covelle	L		M		S	Apl	1891	19	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
14		Golzpramo	Antonio		M		W	May	1870	40	✓	1905		✓	✓	✓	Teamster	11-9-25			✓		40		84		350						No	No	✓		
15					M		S	Oct	1888	22	✓	1905		✓	✓	✓	Laborer	11-9-25			✓	✓	38		60		456						1910		✓		
15		Ghecci	M		M		S	Sept	1884	26	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
17		✓	D		M		S	Jan	1886	24	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
18		Roberto	P		M		S	May	1880	30	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
19		Clemens	P		M		S	May	1878	32	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
20		Cedelen	Ch		M		S	Feb	1884	26	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓	✓	36		60		432						1910		✓		
21			P		M		S	Apl	1886	24	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
22		✓	D		M		S	Feb	1887	23	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
23		Saviznia	Lewis		M		S	Aug	1884	26	✓	✓		✓	✓	✓	Teamster	11-9-25			✓		40		84		350						1910		✓		
24		Paolo	C		M		S	Sept	1887	23	✓	✓		✓	✓	✓	Laborer	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
25		Nelsco	M		M		S	Dec	1886	24	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓	✓	38		60		456						1910		✓		
26		Olivario	M		M		S	Jan	1880	30	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
27		Marry	Dan		M		S	June	1888	22	Ont			Can	Can	Presbyterian	Teamster	11-9-25			✓		40		84		350						No	No	✓		
28		Pero			M		S	Feb	1884	26	Finland	1906		Finn	Finn	Lutheran	Foreman	11-3-25			✓		44		66		660						1910		E		
29		Nordvick	Jo		M		S	May	1890	21	Russia Fin	1907		Finn	Finn	Lutheran	Laborer	11-9-25			✓		38		60		456						1910		Finn & E		
30		Pedro			M		W	Dec	1828	82	✓	✓		Galician		Catholic	Laborer	11-9-25			✓	✓	35		60		456						1910		Galician & E		
31		✓	M		M		S	June	1880	30	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		42		60		492						1910		✓		
32		✓	Mich		M		S	Feb	1881	29	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
33		Jacknol	B		M		S	Nov	1882	28	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
34		Kuisnicks	P		M		S	May	1880	30	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
35		Holist	Leo		M		S	Apl	1880	30	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓	✓	36		84		504						1910		✓		
36		Stanisich	M		M		S	Apl	1884	26	✓	✓		✓			Laborer	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
37		Koporich	D		M		S	Nov	1886	24	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		38		60		456						1910		✓		
38		Semigonich	L		M		S	June	1884	26	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
39		Petkovich	P		M		S	May	1884	26	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
40		Petich			M		S	July	1882	28	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓	✓	36		60		432						1910		✓		
41		Jongovitch	Joe		M		S	Apl	1880	30	✓	✓		✓			Blacksmith	11-6-25			✓		40		66		600						1910		✓		
42		Rosa	M		M		S	Feb	1886	24	✓	✓		✓			Laborer	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
43		Reuben	J		M		S	May	1891	19	✓	✓		✓			Teamster	11-9-25			✓		40		84		350						1910		✓		
44		Svevelga	Jon		M		S	Feb	1892	18	✓	✓		✓			✓	11-9-25			✓		40		84		350						1910		✓		
45		Rinaldi	D		M		W	Dec	1875	35	Italy	1905		Italian	Italian	✓	Foreman	11-3-25			✓	✓	44		66		660						1910		✓		
46		Biasno	A		M		S	July	1886	24	✓	1908		✓	✓	✓	Laborer	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
47		✓	D		M		S	Aug	1888	22	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
48		Joffrey	Frank		M		S	Jan	1892	18	✓	✓		✓	✓	✓	✓	11-9-25			✓		36		60		432						1910		✓		
49		Lerica	D		M		S	May	1891	19	✓	✓		✓	✓	✓	Teamster	11-9-25			✓		40		84		350						1910		✓		
50		Gentile	D		M		S	May	1886	24	✓	✓		✓	✓	✓	Laborer	11-9-25			✓	✓	36		60		432						1910		✓		

Camerton — 500 Chapleau — 16

51